

# KÖSZEG ÉS VIDÉKE

Szépirodalmi, társadalmi, és közgazdasági hetilap.

Megjelenik hetenkint egyszer, vasárnapon.

## Előfizetési ár:

Egész évre 4 frt = 8 korona, félévre 2 frt = 4 korona,  
negyedévre 1 frt = 2 korona.

Egyes szám ára 10 kr. = 20 fillér.

Felolvas szerkesztő:

WITTINGER ANTA L.

Kiadó és laptulajdonos:

FEIGL GYULA.

Előfizetési pénzek és reklamációk a kiadótulajdonoshoz, Feigl Gyula nyomdászhoz (városkör 81) intézendők. Nyitlter sora 40 fr. — Hirdetések nagyság szerint.

## Az urna előtt.

Vasvármegye tiz választó-kerületében a hó 28-án, szerdán lesznek az országgyűlési képviselőválasztások. A községi kerület választó polgársága is akkor lép az urna elé, hogy jelöltjeire leadja szavazatát. Két párt fog egymással szemközt állani, két hatalmas ellenfél viaskodni a győzelem babéraiért. Kifejezzük itt abbéli reményünket, hogy az alkotmányos viaskodás a törvények korlátain belül fog lefolyni, valamint ment lesz az még ellenfelekhez sem méltó motívumoktól. Az alkotmányos érában már annyira haladhattunk, annyit tanulhattunk, hogy egymás politikai nézeteit tisztelve, csak megengedett eszközökkel és pártszenvedély nélkül gyakoroljuk legszebbnek tartott jogainkat. Ha ekközben egyesek a szenvedélytől elragattatják magukat s olyanokat inszenálnak, a mikkel bánthanak, sértenek anélkül, hogy pártjuknak s az ügynek, a melyet képviselnek, használnak, azok lehetnek kortések, tántorithatatlan pártemberek, de nem korrektül harozoló polgárok. Csak aki hivatását akként fogja fel az alkotmányos tusaiban, hogy meggyőző érvek alapján és lelkesítő szavakkal szerezhet híveket politikai hitvallásának, s eszerint cselekszik, csupán az küzd tisztességes fegyverekkel s az tesz szolgálatot az általa képviselt ügynek. Egy-két kevésbé számba vehető esettől eltekintve úgy áll nálunk a pártszervezkedés, a toborzás a két tábor részére ma, hogy azokat az egész választási előkészületeket rendes lefolyásuaknak lehet mondani. Ámde félünk, hogy az utolsó pillanatban, a mikor majd kenyértörésre

kerül a dolog, némelyek megfélekednek magukról, és vétének a rend ellen. Ez hiba volna, mely következményeiben annál érezhetőbb volna, minél előkelőbb állásu egyén követné azt el.

Nekünk sok okunk van arra igyekezni, hogy a választásokkal összefüggő mindennemű ügyek intézésében óvatosak legyünk és különösen őrizkedjünk a személyeskedésektől. Szükségünk van a békére.

Tegyen az urna előtt mindenki legjobb belátása szerint és ne ártsa magát senki a más elhatározásába. A hangzatos igékre ne adjunk semmit, hanem tartsuk meg hidegvérünket és a tapasztalás által szerzett meggyőződés által vezéreltetve csak a haza javát keresve dobjuk polgári szabadságunknak gyümölcsét, szavazatunkat az urnába. Támogassuk azt a jelöltet, aki — meggyőződésünk szerint — az igazságnak, a haladásnak, a kulturális elveknek igaz híve és saját érdekeinket is szíven hordozza. Nem kicsinyes jogot gyakorolunk. Az ország jövőjének egy újabb alapkövét, a kulturális haladás biztosításának egy újabb alapzatát rakjuk le. Visszafelé ma már nem mehetünk. A haladás géniusát nyomon kell követnünk, nehogy a visszaesés vagy a hátramaradás állami fejlődésünk elő gátat emeljen. A művelt nyugat koczertjében mi is szót kérünk. Pedig még nagyon sok van hátra abból, hogy oda emelkedjünk, ahol a nyugati művelt államok vannak.

Válaszszunk képviselőkké olyan férfiakat, akik a haladás emberei. Bontakozzunk ki a régi sablonból. Válaszszunk kipróbált hű hazafiakat. A

bombasztikus stilbe burkolt ígéretek elől térjünk ki. Tartsunk a komolyabbakkal, a higgadtabbakkal, de tiszta meggyőződésünket ne adjuk el senkinek és semmennyiért. Mert, ha minden ember csak a maga tiszta szent meggyőződése szerint fog szavazni, akkor a cél el lesz érve: ez a haza még boldog lesz.

## Hirdetmény.

A jövő 1896—1901-iki országgyűlés Ő Felsőge legmagasabb elhatározásával f. évi november hó 23-dikára egyb hivatlan, az ez érdemben kibocsátott kegyelmes királyi leirát a törvényhatósági bizottságnak f. é. október hó 15-én tartott rendkívüli közgyűlésében kihirdetett.

Vasvármegye központi választmánya tehát az 1874. évi XXXIII. t.-oz 58. §-a értelmében a kihirdetést követő napon a választásokra szükséges intézkedések megtétele végett összeülvén, a belügyminiszter ur ő nagyméltósága által megállapított 10 napidőközben Vasvármegye 10 képviselő választó kerületében megtartandó általános képviselő választások határnapjául folyó évi október hó 28-ik napját tűzte ki, s egyuttal a választás vezetésére hivatott küldöttségeket megalakítván, — miuttán Vasvármegyében oly választókerület, melyben az összeírt választók száma az 1500-at meg nem haladná, nem létezik, — minden egyes kerületre nézve két szavazatszedő küldöttséget választott.

Értesítennek tehát a községi választó kerület választói, hogy a központi választmány választási elnökül Nagy Jenő urat küldötte ki.

A szavazatszedő küldöttségeket pedig következőleg alakította meg:

I. szavazatszedő küldöttség elnöke: Nagy Jenő választási elnök.

II. szavazatszedő küldöttség elnöke: Markovits József, egyuttal helyettes választási elnök; helyettes elnökökül kiküldettek: Steierlein Gábor és báró Mike Kalmán; jegyzőül: I. szavazatszedő küldöttséghez: August

## TÁRCZA.

### Az „Athenaeum“ Olvasótára.

— Eredeti s fordított regények s novellák. —

Régóta készülök írni az „Athenaeum Olvasótára“ról, a válogatott jó magyar és külföldi regényeknek e gazdag gyűjteményéről, am a sok készülődésben telt, mult az idő, kötet után kötet jelent meg, sűrű egymásutánban s ma már ha tisztességes teljeseen eleget akarnék tenni, körülbelül száz regény-és novella kötetét kellene beszámolnom. Nekünk, iróembereknek, a fővárosi élet izgalmi közt nincs sem kedvünk, sem érkezésünk regényolvasásra, látjuk nap-nap után a megjelenő regények címét, s irigkedéssel gondolunk ama boldog embertársainkra, kik az év minden szakában élvezhetik az olvasás isteni gyönyörűségeit.

Magam is azok közé tartozom, kik a fővárosban alig olvasnak regényt, hanem szép csöndösen összegyűjtik a nevesebb vagy oly névtelen irók munkáit, melyekre figyelmünket felhívják, aztán várjuk a nyári pihenőt, mikor meghuzódva az árnyékos lugasban, zavartalanul engedhetjük át magunkat az olvasás isteni gyönyörűségeinek.

Az „Athenaeum Olvasótára“-nak, — néhány kötet kivételével — jóformán csak izléses kötetes tábláit ismertem eddig; a falu csöndös, nyugodalmas élete kellett hozzá, hogy egyenként megismerkedjem nevezetesebb kötetivel. A nehéz, kenyérkereső munka, a nehézkes stilusu tudományos munkák után mily jól esik a léleknek a könnyű s mégis szívot-lelket melesítő szórakoztató olvasmány! Oly reg nem olvastam regényeket!

Oly kevés regényt olvastam a boldog diák kor óta, hogy most egyszerre visszaképzeltém magamat a diák vakációk gondatlan napjába, mikor válogatás nélkül olvastunk össze minden regényt, a mit kezünkhöz kaphattunk.

Mily nagyot változott azóta a világ! A szépirodalom az utolsó husz esztendőnek a leforgásán óriási haladást tett. A régi irók ritkúl a szereghez, a fiatal irók egy roppant nagy gárdája szegődött, ahig mulik el nap uj könyv nélkül, a regény-és novella köteteknek szere száma sincs, van miben válogatnunk, csak értaünk a válogatáshoz.

Am éppen ez, a mihez legkövesebben értenek. S mert ez így van, az „Athenaeum Olvasótára“-nak előtetem nem az a legnagyobb érdeme, hogy egy kötetet 50 krajezárral lehet megszerezni, hanem az, hogy minden köteté irodalmi becsű munka lévén, a kellőképpen nem tájékozott közönség, ha bármi uton e regénytárhoz s annak egyes darabjaihoz jut, izlését, erkölcsét nem fenyegeti semminemű veszedelem, s a mi nagyfonsású dolog, a szülő nyugodtan adhatja felszedült gyermekeinek kezébe e könyveket, nem kell rejtegetni előlük.

Az „Athenaeum Olvasótára“-ban előkelő magyar és francia irók dominálnak. Jókai Mór nyitja meg a sort s végig oly magyar a színvonal, hogy iróinkra csak tisztesség lehet, ha ebbe a társaságba bejutnak. Egy nem hivatalosan, de hallgatag megalakult irodalmi társaság ez, melynek tagja lenni minden magyar irónk ambíciója lehet és az is. Jókainak két novellás köteté inollett nem egy irónk szerepel több kötettel, nevezetesen: Vértési Arnold (Füzdön, Mézeshegyek, Mindhiába); Tolnai Lajos (Csak egy asszony, Az urak, Dániel pap lesz); ifj. Ábrányi Kornél (Az élet tarkaságaiból, Régi és új nemcek); Beniczky Bajza Lonke (Két szív harcra, Itt és a jövő életben) s a fiatalabb irók közül

Abonyi Árpád egymaga hót kötet regényvel és novellával, melyek közül főként a Bosnyák képek méltó feltűnést keltettek.

És itt vannak a társaságban még: Bartók Lajos, Degró Alajos, Ambrus Zoltán, Justh Zsigmond, Kóbor Tamás, Gáál Mózes, Malonyay Dezső, Tóth Béla, Sebők Zsigmond, Margitay Dezső, Prém József, Rakosi Viktor, Vértési Gyula, Szabóné Nogaáll Janka, Markus József, Kibos Ede, Thury Zoltán, Sziklay János, Gyarmathy Zsigáné, Bródy Sándor, Kozma Andor, Pekar Gyula, Kazár Emil stb.

Mondja valaki, hogy ez nem szép s nem előkelő irodalmi társaság!

A magyar irók mellett a francziák vannak nagyobb számmal s ezek közt főként Bourget regényeire kell felhívnom a figyelmet, melyeket nem kisebb iró, mint Tóth Béla ültetett át magyarba, az ő páratlanul korrekt magyarságával, mely minduntalan elfeledteti velünk, hogy idegen művet olvasunk. Bourget-n kívül Feuillet Oktáv, Daudet Alfonz, Coppée, Catulle Mondés, Prévost Marcel, Theuriet, Halévy nevével találkozunk s meg több világhírű névvel a világirodalom köréből, Björnson Björnstjerne, Serao Matild, Verga Giovanni, Sand George, Thackeray, Doztojevazski stb. nevével.

Nemcsak a nevek, de az iróknak ebben a gyűjteményben levő munkái bizonyos előkelő irodalmi szint adnak az egész gyűjteménynek; jól esett találkoznom a nemes izléssel, a lelkiismeretes kritikával, mely az Olvasótár kötetének összeválogatásában nyilvánul. Mert hisz nagy iróknak is vannak gyöngé, néha éppen selejtes munkái, én azonban ilyesmit e gyűjteményben nem találtam. Nem talál más sem.

A szépirodalom művelői és olvasói hálával tartoznak az Athenaeumnak, ennek az előkelő irodalmi intézetnek, hogy ama nagyszabásu alkotások mellett,

János jegyzőül. II. szavazatszedő küldöttséghez: Dr. László Kálmán, helyettes jegyzőül: Marton Károly és Draskovits Imre.

Ezen küldöttségek között a községi választó kerülethez tartozó községek következőleg osztattak fel.

Az I. szavazatszedő küldöttségnek fognak szavazni: Köszeg szab. kir. város Svábfaluval, Alsó-Szénegető, Barátmajor, Bándol, Borostyánkő, Bozsok, Bubendorf (Lantosfalva), Czák, Dreihütten (Háromsátor), Doroszló, Felső-Szénegető, Füsthegy, Gorbófalva, Grodnó, Günseck (Gyöngyösfő), Hámor-To, Kethely (Neumark) községek választói.

A II. szavazatszedő küldöttségnek pedig: Kis-Pöze, Kis-Csömöte, Kogl (Kupfalva), Langeck (Hosszuszeg), Lebenbrunn (Létér), Ludad, Léka, Lukács-háza, Nagy-Csömöte, Nagy-Pöze, Nemet-Gyirót, Nemes-Csó, Ó-Hodász, Polánicz, Podgoria, Puszt-Csó, Pörögőin, Redischlag (Vörösavágás), Rendek, Rettenbach (Meneser), Rohonez, Rumpód, Rót, Salmansdorf (Salamonfalva), Seregelyháza, Sirokány, Steinbach (Kőpaták), Stuben (Edeháza), Szabar, Szendahely, Úveghuta langceki, Úveghuta szalómaki, Vágod, Velem, Város-Hodász községek választói.

A képviselőválasztás a községi kerületben annak székhelyén, Köszeg sz. kir. városban, folyó évi október 28-án reggeli 8 órakor fog megkezdetni olyképen, hogy fel 9 óráig a választási elnökök a képviselő-jelölt iránt teendő ajánlat irásában átadandó, a szavazás pedig reggeli 9 órakor veszi kezdetét.

A fenthivatkozott törvény 68. §-a szerint a választóknak a választásnál semminemű fegyverrel vagy bottal megjelenni nem szabad, a ki a törvény ezen rendelkezését megszegi, ugyanezen törvény 103. §-a értelmében az illetékes közigazgatási hatóság által rendőri uton 3 naptól 1 hónapig terjedhető elzárással fog büntetetté.

Miről ezen kerület választói ezen hirdetés közlésével azzal értesítettek, hogy azon sorrend, melyben az egyes községek szavazására bocsátattak, a szavazási helyen kifüggesztve leendő.

Együttal a felsorolt községek előljárói felhívattak, hogy azon időre, míg saját községeik választói szavaznak, a szavazáshoz két községi tagot küldjenek, kiknek feladata leendő a választók személyazonosságát ellenőrizni.

Utasítottak a járásbeli főszolgabíró és polgármester urak és a községi előljárók, hogy ezen hirdetményt azonnal a legelterjedtebb módon közhírré tegyék, s azt közzététel után azonnal felelősség terhe mellett nyilvános helyen kifüggesztik.

Vasvármegye központi választmányának 1896. október 16-án tartott V. üléséből.

Horváth Dezső sk.,  
a közp. vál. jegyzője.

Károlyi Antal sk.,  
alispán, a közp. vál. elnöke.

## HIREK.

— **Személyi hírek.** Nagy Jenő megyei tiszti ügyész, a községi kerület választási elnöke, ma, vasárnap, városunkba érkezik is itt a választásra nézve előintézkedéseit teszi meg. — Szijbely Gyula, a községi választó kerület szabadelvű párti képviselőjelöltje a héten több ízben megfordult községi választói körében és itt élénk óváczióban részesült. — Vadász Zsigmond néppárti képviselőjelölt még mindig a kerület közvédelmi járja be és programbeszédet mond. — Porpácz János rendőrkapitány állapotában némi javulás állott be, de azért van benne aggodalom kelte elég.

— **A választás.** Csak két nap választás ol bennünket az általános választásoktól. A harez kerületünkben erős lesz. Meggyőződés meggyőződés ellen fog küzdeni. A választási urna a főhadiszállás. Minden egyes voks egy lövés a cél felé, irányozva az ellenség gyöngítésére.

minők „A magyar Nemzet Története“, a magyar irodalom története stb. figyelmet kiterjesztő a szépirodalomra is, melynek utóbbi időben a napi sajtóval szemben nehéz életküzdelmet kell folytatnia. A sajtóban tulajdonos nagy tér jut az apró, vázlatos, hevenyészett tárcáknak, a novellák egyenesen kiszorultak, csupán a regénynek maradt még hely, de itt is több a fordított, mint az eredeti, lévén amaz olcsóbb, gazdaságosabb. Ily körülmények közt szerencsés az íróra is, szerencsés a közönségre is a „Athenaeum Olvasótára“, mely olcsóságával alkalmas a legszelebb rétegekben való elterjedésre s válogatott irodalmi színvonalon álló kötetével nagyban járulhat a — fájdalom — meglehetősen megromlott irodalmi ízlés javítására.

Ez a két fontos körülmény tette könnyűvé nekem, hogy a nagyközönségnek jó lelekkel ajánljam az „Athenaeum Olvasótárát.“  
Benedek Elek.

## Kérdések.

### A kártyázó asszonyokról.

A Hét, ez az érdekes és elmés heti lap, melyet a magyar intelligencia évek sora óta ismer és becsül, a következő kérdéseket intézi olvasóihoz:

1. *Ílül-e a kártya az asszony kezébe?*
2. *Lehel-e a kártyás asszony jó feleség és jó anya?*
3. *Helyén való-e, hogy a zsúrokon kártyázzanak?*

És végül:

4. *Miképp viselkedjek a férj, akinek kártyás felesége van?*

Ezeket a kérdéseket A Hét a következőképpen vezeti be:

Amik Önök közül a legutóbbi futtatásokat végig-

A majoritás persze győz. A választási aktus Közegen a város-kör fiterén fog lefolyni. A Strucz-vendéglő felölí részén az egyik, a Waisbecker-féle vendéglő előtt a másik párt táborhelye lesz. A közepén fontartott semleges területen a szavazó-bódék (mint nálunk nevezik) lesznek felállítva s azokban fog működni a két szavazatszedő küldöttség. Az egyikben Nagy Jenő választási elnök, Steierlein Gábor helyettes elnök, August János jegyző mindkét párt bizalmi férfiával, a másikban Markovits József küldöttségi elnök, báró Miske Kálmán helyettes elnök, dr. László Kálmán jegyző mindkét párt bizalmi férfiával helyezkedik el.

— **A néppárt jelöltje.** Vadász Zsigmond, mult vasárnap d. o. 11 órakor a helybeli bálház nagytermében nagyszámu közönségre előtt programbeszédet mondott. Major János prepost-plébános mutatta be a jelöltet, ki legott hozzáfogott programja kifejtéséhez. Vasutat nem ígér Közsegnek, mert meg van győződve arról, miszerint, ha a szükség megkívánja és az illetékes körök ez irányban mozgalmat indítanak, a kívánt vasut meglesz, akárki képviselje a kerületet. Beszéde általánosabb irányú volt s főleg az egyházi törvények revíziójával foglalkozó. Tetszést aratott párhuzamával, melyet a régi és új rend között vont és melyért sűrűn éljeneztek. A jelölt németül is beszélt s tekintettel a hálgatóság német zömére, hosszasanban mint magyarul. Végül Major János prepost-plébános összetartásra buzdította a néppárti választókat, kik azután lelkesült éljenzés közben oszlottak szét. Vadász Zsigmond délben a plébánián ebédelt és délután a kerület községeiben megkezdte körútját.

— **Programbeszéd.** Szijbely Gyula o hó 18-án tartotta Rohonezon nagyszámu választó előtt programbeszédét, mely magyar s német nyelven meg is lett küldve a választóknak. Ugyanezen akarta Vadász Zsigmond a néppárti jelölt is megtartani programbeszédét Rohonezon, de minthogy két pártbeli politikai fontosságu gyűlést egy napon rendezavázás nélkül valószínűleg hogy tarthattak volna, a hatóság azt nem engedélyezte, s így Vadász csak ma, vasárnap tartja programbeszédét Rohonezon. A kerületben már többrendbeli összeütközés is volt a két párt választói közt.

— **Külső ékesség nélkül.** Szinto feltűnést kelt meggyeszte, hogy az idej választások alkalmával az zászlókat, se tollakat nem lehet látni. Ez ujtámt talán takarékosági szempontok teremtették s azért bizonyos tekintetben elfogadható. Hanem ki szerzi be majd most a vidéki gazdaszszonyok részére a szines ablakfüggönyöket, ha nem lesz széjjelszedhető korteszászló?

— **Tanító gyűlés.** A községi esperesi kerület r. k. tanító-köre tegnap tartá városunkban ez évi özi gyűlést. A tagok, közel harminczan 9 órakor misére mentek és 10 óra után a kath. fiu-iskola V. osztályu tantermében gyülekeztek, hol a gyűlés megtartandó volt. Pados Gábor elnök nyitotta azt meg s felolvastatván a tavaszi körgyűlés jegyzőkönyve, két értékezés került felolvasásra. Az egyiket Hercz Odön községi ipariskolai igazgató-tanító, a másikat Illés Géza pősei tanító olvasta fel a körgyűlés általános figyelme és érdeklődése által kísérve. Meg egyes tételek tüztettek ki kidolgozásra; a tavaszi körgyűlés helyéül Szilvágy állapított meg. Ezzel a gyűlés véget ért.

— **Városi virilisták.** Köszeg szab. kir. város legtöbb adóitfizetőinek névjegyzéke 1897. évre: „Községi lak irékpenztár“, özv. Csacsinovits Istvánné, dr. Waisbecker Antal, „Községi ált. takarékpénztár“, Major János, Unger Károly, Eitner Gusztáv, Czeke József és társa, Tipka Ferencz, Esterházy Pál herczeg, Markovits József, Binder János, özv. Zarka Sindorné, dr. Stür Lajos, Lauringer János, Tuzentaller Lajos, Popper Ignác, Czeke József, Szikviz-részvénytársaság, Keglovics Ferencz, Vidt Géza, Pankovits Ferencz, Szovják Hugó, özv. Küttel Istvánné, Pffell János, özv. Pohl Müller Edéné, Seybold Károly, özv. Jánosa Gyuláné, Schindler

nézték, a totalizátor vasrácsai között bizonyára nem egyszer találkozottak, egy-egy virágos, asszonyi csipkekalappal, mely szinesen, ingerlően vált ki a kemény, prózai férfi kalapok közül. A csipkekalap rózsái és buzávirágai alól szikrázó pillantások röpültek ama komoly, angolos flegmájú ur felé, aki a löversenyter igérvényeit osztogatni szokta. Szikrázó és ideges pillantások, — mert a sportot üző asszony még annyira sem tudja megőrizni a hidegvérét, mint a teremtés éke s koronája: a férfi. Mikor Generalis verben hanyatlik vissza a háttérbe és Szolgabíró — ahogy kollégáim, a sporttudósítók mondani szokták — csak patáit mutogatja ellenfeleinek: a tribünökön, a fehér kerítés mellett, a győz tábortábori székei szász és száz selyemruhás teremtés soroztja a szeméző a tábortábori látcsövet. Ezek az asszonyok sem nem szépek, sem nem asszonyok többé; az indulat kiforgatja őket a formájukból és még Szirmai Imrénék sem jutna eszébe, hogy bókokat mondjon nekik. Az asszony örök naivitása helyébe náluk a játékos forfi önzése, szenvedélye, pénz-sóvár nyeresége lépott és a szemükben nem az örök nő érzékies kacérsága lobog, hanem a börzoáner indulata.

Budapesten igazán gombamódra szaporodott meg néhány év óta az úgynevezett sportladyk száma. Hol vannak azok az idők, mikor a versenyterem csak magánasszonyokat lehetett látni, meg tarka, könnyűvérű lepkéket, akik százával szállták meg a totalizátor környékét? A polgári asszony még a pusztá gondolatától is megijedt volna annak, hogy a turfou látják. A régi sporttudósító szakszerű jelentéseket írt, a mai már szines tárcákban számol be a versenyter közönségéről. Az ügyvédnek, a füzeresnek, a mosónék, a vállalkozónék, a dzsentri asszonyok és a mózes hívvallású asszonyok maonlíthatatlanul jobban vannak informálva arról, hogy Tip-Top flyer-e vagy steher-e, mint arról, hogy szabadegaliczkövet tenni a savanyu ugorkába. A budapesti családi tüzhelyek melegében immár többet beszélnek a derby-crackek kilátásáról, mint a klasszikus költők vor-

Vilmos, Paller András, Seybold Kálmán, özv. Temlin Antalné, dr. Gerhauser József, özv. Schlögl Jánosné. Póttagok: Rosenstingl Gyula, özv. Purth Frigyesné, Glatzhofer Samu, Waisbecker János, Waisbecker Henrik, Horváth György, Schreiner János, Korelmáros Menyhért, Ottlyk Izabella, Mutis János.

— **Levelgyűjtés.** A város területén levő levélgyűjtőszekrényekből a levelek kivételnek: reggel 7, délelőtt 1/11, délután 3, este 1/8 óráról kezdődőleg. A postaeépületen levő szekrényből a posták elindulása előtt is. És pedig a lékai-, felső-pulyai- és sordahelyi 9 órai postainduláshoz 1/9-kor; a déli (11 óra 30) és délutáni (3 óra 40) postainduláshoz közvetlenül a postakocsi elindulása előtt is, a reggel 4 óra 50-kor induló vonathoz csatlakozó postainduláshoz pedig az előző nap estején 1/9 órakor utolszor. Megjegyzendő, hogy ezen reggeli indítással pénzeslevelek és csomagok nem továbbíttatnak. Ilyenmü küldemények tehát legkésőbb délután 3 óra 15 perczig adandók fel, különben csak a következő napi déli postával továbbíttatnak. Azon levelezések, melyek a fenti 7, 1/11 és 3 óra s az erre következő legközelebbi postaindítás közt kerülnek feladásra vagy esti 1/8- és 1/9 óra közt, mindig a postaeépületen elhelyezett levél szekrénybe teendő, hogy az illető legközelebbi postaindítással még továbbíthatók legyenek. Kivétel a pályaudvaron és a Peczöli-féle üzleten levő szekrény. Előbbiből csak a vonattal érkező és induló posták átvétele, — illetve átadásakor, az utóbbiból pedig a postajáratnak a pályaudvarra menetele és onnan jövetelo közben és esti 1/8 órakor véretnék ki a levelezések.

Köszeg, 1896. évi október hó 24-én.

Kir. posta- és távirtdahivatal.

— **Nem várt akadály.** Dalos-egyesület alakításáról álmadoznak többen és meg is tették az erre vonatkozó kísérleteket, de — mint értesülünk — eddigelé minden nagyobb eredmény nélkül. Ugy látszik, hogy a morfeusz karjai között ringadozó régi Konkordia akadékoskodik, ez akarna újra ebredezni és dalra gyujtani. Pedig hát ez nem életképes, nem való többé az élők sorába. Figyelmeztetjük is a dologban fáradozókat, hogy a régi alapra ne építsenek, mert kártyavár lesz az, a mely csakhamar összedől.

— **Orsolya vásár.** A mult hétfői orszagos vásárnak szerencsére jó idő kedvezett és azért akadt bevét és eladó bőven. Különösen a zöldségfélék körül uralkodott nagy élénkség, mivel gazdaszszonyaink ez alkalommal szerezték be téli szükségleteiket. Ruhaféléknek is nagy volt a kelendősége, de legnagyobb volt a sokadalom a marhavásártéren, hol eleinte ugyan lanyha volt a kereslet, de később egyre fokozódott és természetesen az árak emelkedését vonta maga után. A fahajtott 1330 db szarvasmarhából eladott 639, a 366 db lóból 158.

— **Házasság.** Kohn Frigyes dorubirni reáliskolai tanár és tartalékos főhadnagy o hó 20-án vezette Közegen oltárhoz Dardzs Ilona urhölgyet. A fiatal pár még aznap utra kelt új lakóhelyre felé. — Zerthofer Mihály helybeli polgár o hó 26-án Graczbán egyhokolését tartja Schiffler Karolin kisasszonnyal.

— **Vasuti baleset.** A Bécsből este 9 órakor Nagy-Kanisza felé induló személyvonatot vasárnap egy kocsikerektörése következtében pár kilométernyire Sopron alatt baleset érte. Hirtelen támadt zökkenések riasztották fel az egyik I. és II. osztályból álló kocsi utasait, kik alig hogy felugrottak helyeikből, elszörnyűködve látták, hogy a kocsi alja folytonos recsegés és végre ágyuszerű dörgéssel nyilni kezd s ök a legnagyobb veszedelembe forognak. A podgyász-tartókba fogódzkodnak és a vészjelzöt akartak megrántani, de ez nem fungált. Szerencsére észrevette a zökkenéseket a mozdonyvezető, ki legott ellengőzt adott és megállította nyilt pályán a vonatot. A szakaszban ülő Lenk Gyulát és

seitől. És az ötösök közt, amelyeket a boldog nyerök hazavisznek, manapság már nem ritka az olyan bankó, amelynek konyhaszága van. Mert a konyhapénz is csinos összeget reprezentál a budapesti totalizátor forgalmában.

Hogy a löversenyjáték mégsem fajthat általános betegséggé: erről, istennek hála, gondoskodik a lovaroglyot igazgatósága, amely csak háromszor évenként huzatja föl a nemzeti lobogót a csömöri-uti nagy tribün tetejére. De a budapesti asszonyokat mégsem kell már féltetni attól, hogy a játék szenvedélyéről lemondanak. A jó isten, aki a mezők liliomait runázza, magas kegyelmét a Pálinka cégtől sem vonja meg, s a Kuoni pástör télen is csak olyan jó kondiczióban van, mint a nyári fűrdőzes napjaiban.

A kártyás asszony ma már alig speczialitás többé: száz társaságboli asszony közül ötven épp olyan ügyesen kezeli a kártyát, mint a ferje vagy az udvarlója. Bizonyos, hogy régente is akadtak olyan idők, amikor az asszonyok kártyáztak. Télen, zord hófúvások közepettét nem egy e aládi lámpa alatt ütötték vigan a huszonegy-et és a jó kedvnek soha ki nem fogyó, kedves forrása volt az asszonyok öröklött hibája: a csalási szenvedély. Melyik asszony nem esalt? Játék után több kártyát kellett főlazadni az asztal alól, mint a mennyi az asztalon maradt és a kinek a testi mozgás édes kiváltságát megongedték volna, bizony többnyire az asszonyi ruhák zsebjében akadt volna az olvasott makk-alsóra. És engem, melankholikus vén logényt, főképp az a le-sujtó tapasztalás ejt kétségbe, hogy az asszonyok, leg-alább a kártyában, nem esálnak többé. Nem tréfa ez, aminek az első pillanatban látszik, hanem komoly és el-szomorító szimptoma. Mert az asszonyok már nem mulatságu időöltésképp játszanak, hanem a nyeres csunya szenvedélye hajtja őket a kártya-asztalhoz. És az angolozó, pockerező asszonyt (aki sokszor szinten olvasztotta a konyhapénzöt) már gyakran váltja föl egy igazán szá-zadvégi teremtés: a kalabriaszó és tartlizo asszony.

Pojány Sándor vasuti mérnököt az ijedtségen kívül más baj nem érte és a vonat is a megérült kocsi kikapcsolása és 12 percnyi késés után tova indult.

— **Telefon.** A Vasvármegye területén épülő közhasználatu törvényhatósági távbeszélő építési munkálatai sorányon folynak, úgy, hogy a közel jövőben már városunkban is megkezdhetők lesznek. A távbeszélő-készülékek az itteni kir. posta- és távirdahivatalban már a közelmúlt napokban be is érkeztek s várnak a használatnak leendő mielőbbi átadására.

— **A szüret.** Megkezdtek a szüretet és részben már be is fejezték. Az eredmény mennyiségre nézve általában közepes, minőségre nézve pedig azon alól áll. A szőlők fekvése és a szőlőfaj minőségéhez képest némely gazda meglehetősen mennyiségben is szüret és jobb minőséget is kap. A fürtök egy része azonban sok helyen kemény állapotban került edénybe s azért savanykás borunk lesz az idén.

— **A milleniumi torony.** Minél jobban szedi le az őszi szellő a fak leveleket; minél ritkább lesz az erdő tarka lombosága; annál szembetűnőbbé válik messze vidéknek is egyik legkimagaslóbb építészeti alkotásunk, a milleniumi emlékek. Mintha megújult és méreteiben megerekeskedett volna, szebben domborodik ki most a nyugati hegykaréból és szinte hívogat a magasba. Akárhányat vonz oda a vidék e legújabb monydfogója, akárhányan nézik most az őszi verőfény aranyos színében és díszzőleg emlékeznek meg az alkotó turista-osztályról. A milyen kellemes az összbonyomlás, a mit tesz az emberre az emlék külsője, olyan kellemetlen érzés fogja el a látogatót a torony belsejében észlelhető mázolás láttára, melylyel egyesek ottlétüket akarják megörökíteni. Már kezdik bofirakálni a falakat nevekkel, melyek csak utálatot gerjesztenek. Legközelebb lekapjuk a szonyneveket, hogy a közönség megijedjen a rongálók kiletét.

— **Képes milleniumi levelező lapok** a kir. postakincstár által kiadottak, — kaphatók az itteni kir. posta- és távirdahivatalnál darabonként a belföldi, osztrák-, megszállott tartományok- és Németországgal való forgalomra 2-, a külföldi forgalomra 5 krért, 32 különböző fajtában.

— **Ingatlanok forgalma a múlt hétről.** Az alábbi irt ingatlanok kerültek tkkvi átírás alá a múlt héten: Nagy István (alsó)-dorozslói lakos mint átadó tulajdonát tevő (5071/a—5072) és az 5046/a hsz. ingatlanok átvevő Balázs Istvánné dorozslói lakos javára. A községi 264 sz. tjkvben 1—3 sor 272 összeírású számú ház, — 2—13 és 15. — továbbá 4610. (3894. —3895.) és (3902. —3903.) (3920. —3921.) (3922. —3923.) (4613. 4614. (4902. —4901) (4905.—4907.) hsz. ingatlanok <sup>5/192</sup>ed része Gorhauer Othmár Károly bécsi lakos nevével a vevő dr. Gorhauer József községi lakos javára 200 frt vételárban. — Nehai Frank Mária, Sándor és Mátyásné után az 509. sz. háznak elhaltakat illető rész örökösödés jogcímén Frank Francziska, micskei, Frank Aloizia községi és Frank Antónia községi lakos javára.

— **A kiállítás bezárása.** Az ezredéves országos kiállítást *Dániel* Ernő kereskedelmi miniszter, a kiállítás végrehajtó bizottságának elnöke f. é. november hó 3-án délután 5 órakor fogja bezárni.

— **Téli gazdasági tanfolyam Nyitrán.** A II-ik nyitrai gazdasági tanfolyam a f. évi november hó 16-án

Fájdalom, nem túlzás, hogy sok asszony már csak szárnalmas mosolylyal kibiczel a férjének vagy az udvarlójának, mert a tartlót is jobban játszsza, mint a férfiak.

De a tartlító asszony még nem mindennapi jelenség és a *terc* *sz béla* meg *kontra* eszidőszertint még csak észveszesen látott vendégekként köszöntenek be az előkelő asszonyok zsúrjára. Lehet, hogy sohasem lesznek oly népszerűekké, mint a *pocker*, a *ferdi*, vagy az *angán*, mert a kártyás asszonyt nem annyira a játék izgatja, mint a nyeres lehetőség és *chance*-ai. És a két nem közt való viszonyha mindenesetre pikáns változatoságot fog hozni, hogy az asszony — meg pedig a becsületlen asszony — ügyesen kifosztja az udvarlóját és oly nyugodt lélekkel nyeri el az ő szes készpénzét, mintha csak maga is tagja volna valamelyik előkelőbb kaszinónak. A zsurokon ma már épp oly kevésbé játszanak mulatságból, mint a társaskörök zöld asztalai mellett. A játék ma már komoly munka és nem időtöltő szórakozás. És az a fiatal ombor, aki az egy hónapi keresetét verejtékes őröccsal vesztí el a rendez zsúrja thaás eszései között, fájdalom, már nagyon is közismert alak a budapesti társaságban.

A kávéházak játékszobáiban még ezideig nem igen látni kártyás asszonyt, de a jelekből körülbelül sejteni lehet, hogy a nyilvánosan játszó asszonyok kora is mihamarabb megérkezik. A fürdőhelyek játszó asztalai mellett a szép asszonyok vigan ütök már a huszonegyet, s ma a fürdői kávéháztól már csak egy lépényire van a budapesti kávéház: ehhez nem is kell bővebb bizonyítás. A hadaró és veszekedő férfijátékos szomszédjában kedélyesen iszsza majd a feketéjét a tartlító vagy pikettirozó asszony és ha a jó isten úgy akarja, ahogy ők, nemsokára a szende és ártatlan nők épp oly gyakran fogják *magumpólni* a szigorú főpinozért, mint a kevésbé szende és ártatlan férfiak.

Bizonyára szép idők lesznek ezek és nincs sok

kezdődik s a jövő évi február hó végéig tart. Felvételenek önálló földművelők bármely életkorban, továbbá olyan 17 éven túli fiatal emberek, kik eddig is földműveléssel foglalkoztak, nemkülönben azon jómogaviselelű s értelmes gazdasági családok, kiket munkandóik béresgazdákká s munkavezetőkké akarnak kiképeztetni. A tanítás teljesen gyakorlati irányú, mert csakis olyan dolgok tanítanak, melyekre az életben minden földműves gazdának szüksége van. A tanítás magyar, német és tót nyelven történik. Egy-egy tanuló havonként teljes ellátásáért, lakásért, tanításért összesen 12 forint fizet semmi más kiadás nincs. A tanfolyamra való felvétel végett jelentkezni lehet október hó 26-ig a nyitrai megyei gazdasági egyesület titkári hivatalánál.

— **Kiszakadás ellen biztos kettőtördű gyermekharisnyák,** egyéb kitűnő gyapju- és pamut-árak legjutányosabban Heyek Adolfnál, Budapest, Szervita-tér 8. kaphatók.

— **Nagy lyoni selyem occasio.** 50000 méter legújabb selyem érkezett a 0.65 — 1.25 frtig Weiner Mátyás divatruházába (Budapest, Andrássy-út 3.) Minták ingyen és bérmentve.

— **Legújabb szenzáczió.** Londonban egy szappant találtak fel, mely nem csak mos, hanem tetzés szerinti színben meg is festi a legfinomabb szövetet, bársonyt, csipkét stb. Stijátóságos, hogy sem a kezét, sem az edényt nem fogja, míg a festett tárgy szintartó és nem fakul meg. Az angol gyár ezen találmány elárusítását, mely *Maypole Soap* néven jön forgalomba, már Magyarországon is megkezdte.

— **Építő iparosok tanfolyama.** Az építő iparosok számára rendezett téli tanfolyamra a budapesti állami ipariskolában, (Budapest, VIII. kor. Népszínház-utca 8. sz.) a beiratások már megkezdődtek s november 6-ig fognak tartani. A tanfolyam célja a kőműves-, ács- és kőfaragó iparosoknak oly rendszeres szakképzése, a mely őket szakmájukban önálló, öntudatos működésre képesítse. A tanfolyam négy téli félévre terjed s évenként november hó elejétől márczius hó végéig tart. Tanulóknak felvételnek olyan, a 15. életévet betöltött kőműves-, kőfaragó- és ácssegédok és tanoncok, a kik folyékonyan írni, olvasni és számolni tudnak s legalább egy évig működtek a gyakorlatban. A beiratkozásnál szükséges iratok: 1. A végzett iskoláról szóló bizonyítványok. 2. Hivatalosan hitelesített gyakorlati bizonyítvány, vagy munkakönyv. 3. Erkölcsi bizonyítvány. 4. Orvosi és hiimlőltatási bizonyítvány. A beiratási díj 2 frt, a tandíj 10 frt.

*Az állami ipariskola igazgatósága.*

**Báli selyemszöveteket 35 krtól 14 frt 65 krig méterenkint — valamint fekete, fehér, színes, Henneberg-selyem 35 krtól 14 frt 65 krig, méterenkint sima, csikos, kockázott, mintázott, damaszt s. a. t. (mint egy 240 különböző minőség és 2000 szín és mintázatban s. a. t. a megrendelt áru postabér és vámmentesen a házhoz szállítva mintákat postafordultával küld: Henneberg G. (cs. és kir. udvarszállító) selyemgyára Zürichben.** Svájcba czimzett levelekre 10 kros, levelező lapokra 5 kros bélyeg ragasztandó. Magyar nyelven irt megrendelések pontosan elintéztetnek.

igaza annak a morózus embernek, aki ebben a poézia veszedelmét látja. Az a kor, mely a nőket doktori diplomával látja el, természetesen és érhetőnek találhatja, hogy a dolgozó nőnek a dolgozó férfi könnyelműbb szórakozásaiban is része lehet. Miért ne játszhatna kalabritást az az asszony, aki kenőcsöt ír a rheuma ellen vagy másodfoku egyenetlekre oktatja a sordületlen ifjúságot? Az agyvelő, mely az anatómia rejtelmeit befogadhatja, a kártyázás rejtelmei iránt is bizonyára van olyan fogékony, mint az állítólag súlyosabb férfivelő.

De eszünk ágában sincs, hogy védelmükbe fogadjuk a játékos asszonyt, aminthogy azokhoz sem csatlakoznánk feltétlenül, akik egyszerűen anathémát mondanak a kártyás zsurokra és a kártyázó feleségekre. Hovatovább mindinkább urrá lesz az a meggyőződés, hogy az asszonynak a férfi minden szórakozásához joga van — minden isten teremtese ott keresi a boldogságot, ahol tudja — miért ne legyen hát ahhoz is joga, hogy a kártyázás mulatságával frissitse föl az elernyed idegeit? A puritánok — a morál utolsó bölényei — sirva emlegetik a régi időket, mikor az asszony csak feleség és anya volt, mikor az élet durvább szenvedélyei nyomtalanul szüntak el a feleség kicsiny cipője alatt, de ki tudja, vajjon mégis nem-e azoknak van igazuk, akik az agyvelő kártyázó sejtjeinek kifejlődésében látják az asszonyi haladás szimbolumát.

A *Hét* egyelőre nem szól ebbe a vitába, — de azazal a kérésrel fordul olvasóihoz: mondják el őszintén a nézetüket az alábbi kérdésekben. (Mi a czikk élére tettük *Szerk.*) Az elmés és találó válaszok bizonyára nagyon sok olvasót érdekelnek és *A Hét* kötelességének fogja tartani, hogy a beérkezett véleményeket reprodukálja. A válaszokat, melyek november hó 15-éig beérkeznek hozzánk, *A Hét*-ben lehetőleg közölni fogjuk. Budapest, 1896. október hó 16-án.

*A Hét szerkesztősége.*

— **Fontos.** Mint értesülünk, egy kiváló fővárosi bankintézet kiterjedt sorsjegyzületét városunkra is ki akarja terjeszteni és e czélból kiváló öröket keres, figyelmzettjük tehát t. olvasóinkat a lapunk mai számában megjelent hirdetésére.

## Irodalom és művészet.

— **A magyar nemzet története.** Irodalmi rovatunk különös érdeklődéssel kíséri a Szalay-Baróti-féle millenárius „Magyar nemzet története”-t, melyből most a kiadóhivatal, a Lampel Róbert (Wodianer F. és Fiai ca. és kir. udv. könyvkereskedése Budapest, a 18-ik füzetet küldte be hozzánk. Ez történelmünk azon nevezetes korszakát tárgyalja, mely az 1608. évi bécsi békében találja befejezését, vagyis Bocskay felkelését, Rudolf király uralkodásának utolsó éveit s utóda, II. Mátyás király trónraléptét. Füzetünk műmelléklete ismét remek a Zrínyi Miklósnak, a költőnek eszjelen hadvezérnek arcképe, Boutata Gellért egykoru metszetében. Mily érdekesek e füzet többi illusztrációi, ime következő sorozatuk mutatja Bocskay István aláírása, Bocskay István koronája, Bocskay István koronázása. A bécsi béke befejező sorai, Achmed szultán megerősíti a zsitva-toroki békét, Bocskay István díszbuzogánya, Rákóczy Zsigmond erdélyi fejedelm, Mátyás főherceg, A magyar koronát átadják Mátyás főhercegnek, II. Mátyás koronázása Illésházy István nádor síremléke.

— **Párbaj-Codex.** Clair Vilmos, a „Budapesti Napló” belső dolgozótagja, a ki eddig már közel 800 párbajügy elintézésében vett részt, ezen a téren szerzett bőséges tapasztalatai, valamint évek során át gyűjtött feljegyzései s a legjelesebb külföldi forrásmunkák alapján, „Párbaj-Codex” czim alatt könyvet irt a párbajról, mely november hó folyamán jelenik meg. Az érdekes munka előfizetési felhívásában, melyet most vettünk, ezeket mondja a szerző: „Valahányszor a párbaj egy-egy áldozatot követel, a társadalom mindig ellene fordul a becsületügyek fegyveres elintézésének. De azért a becsületot nem védi meg a törvény. A gyilkost, a ki megöli embertársát, halálra ítélik vagy fegyházba zárják. Azt a gyilkost ellenben, a ki az ember morális élete ellen tör, egyszerű pénzbüntetéssel sujtják. A mig a törvényhozás csak így védelmezi a becsületet s csak így bünteti azt, a ki sérti a becsületet, — addig a párbajok nemcsak nem fölöslegesek, de szükségesek. Isten mentsen meg az olyan társadalomtól, a melynek tagjaiból hiányzik a morális sértések iránt való lovgias érzék. Nem állítom, hogy minden párbajnak van jogosultsága. Azt sem, hogy a párbajokat nem kell szűkebb korlátok közé szorítani. De tagadom, hogy ezt törvényes intézkedésekkel el lehet érni. Az ember inkább engedelmeskedik a társadalmi törvényeknek, mint a büntető codexnek. A párbajokat tehát nem megszüntetni, de korlátozni kell. Ez a társadalom mai viszonyai között tökéletesen elég. A párbajokat pedig korlátozni csak szigorú párbajszabályokkal lehet. Ezért határoztam el, hogy Chateauvillard, Du Verger de Saint-Thomas, Chappon báró, Hergell stb. kútfők nyomán megírom és kiadom „Párbaj-Codex” czimmal a párbajszabályokat.” A könyv november hónapban fog megjelenni 8—10 iven, a következő tartalommal: I. A párbaj története. II. A párbaj és a törvények. III. Párbaj-Codex. (A párbaj általában. A sértés. A fegyverek. A segédok és tanúk. A párbaj nemei. A kard- és vitőpárbajok. A pisztolypárbajok. Rendkívüli párbajok. A becsületbírótság. A párbajbírótság. A fegyverbírótság. Jegyzőkönyvek.) IV. Példák. V. Nevezetesebb párbajok. A kard-, vitő- és pisztolypárbajok összes nevei Erdélyi cs. és kir. udvari fényképész illusztrációiban lesznek bemutatva. A Párbaj-Codex ára 1 forint. A ki a könyvnek — biztonságot okáért — ajánlottan való küldését kívánja, 20 kr. ajánlati díjjal többet fizet. Az előfizetési pénzek a szerző, Clair Vilmos czimére, Budapest, IX., Üllői-ut 22. sz. alá, vagy a „Budapesti Napló” szerkesztőségéhez intézendők.

— **A „Jelenkor”** Palágyi Menyhért heti szemléje, most közli harmadik szópályázatának eredményeit. A kitűzött harmincz idegen szó megmagyarosítására több mint négyszáz pályamunka érkezett, melyek a magyar nyelv rengetek szóbőségét és hajlékonyságát igen tanulságos világitásba helyezik. Érdeklődést fog kelteni „A Kisfaludy-társaság fölfedező útján” czimű czikk, mely arra figyelmeztet, hogyan ültették föl a szépirodalmi társaságot Arany János egy állítólag kiadatlan költeményével, mely pedig Arany kisebb költeményeinek két kötetes kiadásában befoglaltatik. A Jelenkor igazi következetességgel szolgálja az „önálló nemzeti művelődés” eszméjét és éles bírálatot gyakorol a Nyugot-ról eredő kóros szellemi áramlatok fölött. E heti vezércikkében a német nyelv kötelező középiskolai oktatása ellen szólal föl mélyre ható érveléssel. A lap komoly tartalmát kellemesen tarkítják a „Változatok”, melyek közül ez alkalommal egy mulattató ballada-utánezatot emelünk ki. Időszerű társadalmi czikkek, irodalmi, színházi bírálatok, elbeszélések és költemények egészítik ki a lap tartalmát. A Jelenkor évi előfizetési ára 8 frt. Szerkesztőség és kiadóhivatal: József-utca 81.

# Vasuti menetrend.

Központópai idő.	II. III. oszt. kocsikkal.			
	reggel	d. e.*	d. u.	este†
Közseg ind.	4 <sup>50</sup>	8 <sup>05</sup>	11 <sup>21</sup>	4 <sup>26</sup> 8 <sup>45</sup>
Lukács-háza (m. h.)	5 <sup>05</sup>	8 <sup>19</sup>	12 <sup>01</sup>	4 <sup>40</sup> 8 <sup>59</sup>
Német-Genos (m. h.)	5 <sup>19</sup>	8 <sup>35</sup>	12 <sup>20</sup>	4 <sup>57</sup> 9 <sup>18</sup>
Szombathely ér.	5 <sup>35</sup>	8 <sup>50</sup>	12 <sup>34</sup>	5 <sup>12</sup> 9 <sup>30</sup>
Szombathely ind.	6 <sup>45</sup>	11 <sup>04</sup>	3 <sup>15</sup>	7 <sup>05</sup> 9 <sup>55</sup>
Német-Genos (m. h.)	7 <sup>01</sup>	11 <sup>19</sup>	3 <sup>31</sup>	7 <sup>21</sup> 10 <sup>10</sup>
Lukács-háza (m. h.)	7 <sup>15</sup>	11 <sup>35</sup>	3 <sup>45</sup>	7 <sup>38</sup> 10 <sup>27</sup>
Közseg ér.	7 <sup>31</sup>	11 <sup>47</sup>	4 <sup>01</sup>	7 <sup>51</sup> 10 <sup>40</sup>

\*) Csak kedden és pénteken közlekedik.

† Csak nyáron vasár- és ünnepnapokon közlekedik

## Magyar királyi államvasutak.

Budapestre.

	éj.	2.40	reggel	8.55	d. u.	12.39	este	10.48
Szombathely								
Vép		2.56				12.52		11.01
Sárvár		3.26		9.21		1.15		11.26
Kis-Czell	reggel	4.45		9.50		2.18		12.06
Győr	d. e.	10.34		11.18		5.03		2.38
Bpestre ér.	d. u.	1.25	d. u.	2.10	este	9.20		7.30

Budapestről.

	regg.	8.35	d. u.	1.35	d. u.	2.05	este	9.30
Budapest								
Győr	d. e.	11.30		4.35		5.30		2.10
Kis-Czell	d. u.	1.49	este	6.03	este	8.49		4.11
O.-Asszonyfa								
Sárvár		2.23		6.26		9.34		4.45
Vép		2.49				10.07	reggel	5.12
Szombath. é.		3.02		6.58		10.23		5.25

### Déli vasut menetrendje.

Szombathelyről Bécs felé indul:

	regg.	4.00	regg.	5.52	d. e.	11.00	d. u.	4.39
Szombathely								
Ausád		4.18		6.07		11.13		4.55
Bécsbe ér.		9.00		9.40	d. e.	2.40		8.58

Bécs felől Szombathelyre indul.

	regg.	7.20	d. e.	1.36	d. u.	5.05	este	7.40
Bécs								
Ausád		10.11		4.55		9.08	éj.	12.20
Szombath. é.		10.55		5.07		9.22		12.37

Szombathelyről Nagy-Kanizsa felé indul:

	d. e.	11.07	este	5.17	éj.	12.51
Szombathely						
Dömötöri		11.23				1.10
Molnári		11.32				1.21
Győrvar		12.—				1.53
N.-Kanizsára ér.		1.34		10.15		3.42

Kanizsa felől Szombathelyre indul:

	éj.	12.45	reggel	8.55	d. u.	2.05
N.-Kanizsa						
Győrvar		2.39				8.38
Molnári		3.14				4.05
Dömötöri		3.27				4.15
Szombathelyre ér.		3.47		10.51		4.31

Szombathelyről Grác felé indul:

	regg.	5.45	d. u.	8.14	éj.	7.—
Szombathely						
Kis-Unyom		5.55		8.27		—
Egyházaskócs		6.12		8.40		—
Körmen		6.26		8.53		7.28
Csákány		6.41		4.08		—
Rátót		6.51		4.15		7.44
Szi-Gothárd		7.11		4.33		7.59
Gyánafalva		7.38		4.50		8.10
Grácba érkezik	d. e.	10.25	este	7.35		9.40

Grác felől Szombathelyre érkezik:

	reggel	8.15	regg.	8.10	este	6.18
Grác						
Gyánafalva		6.53		10.56		8.43
Szi-Gothárd		7.05		11.11		9.04
Rátót		7.17		11.29		9.22
Csákány		—		11.39		9.32
Körmen		7.35		11.53		9.46
Egyházaskócs		—		12.08		10.—
Kis-Unyom		—		12.22		10.14
Szombathelyre érkezik		8.04		12.36		10.28

## Piaczi árak.

	frt. kr.		frt. kr.
Buzaliszt I. 100 kilo	6 80	100 kilo burgonya	1 85
" II.	6 20	Marha zair	— 68
Rozliszt I.	6 20	Marhahús . 1 kilo	49—60
" II.	—	Disznóhús . "	56—60
Buzakorpa . "	5 10	" zsir . "	65
Rozs . "	5 —	Borjúhús . "	72—88
Köleskása . "	13 50	Birkahús . "	36
Dara . "	16 —		
Árpa dara . "	7 —	1 méteről búkkfa	14 —
Széna . "	2 70	" dorong	12 —
Szalma . "	1 60	" tölgyfa	9 40
		" dorong	7 60

**Köhögés,**  
rekedtség és elnyájkásodás ellen legjobb hatá-  
tású szer **Réthy-féle**  
**Pemetefü-czukorka,**  
mely ezen bajokat gyorsan megszünteti. Egy  
doboz ára 30 kr. Oly helyekre, hol raktár  
nincs, 5 dobozzal 1 frt 50 kr-ért küld bérmentve.  
**Réthy Béla** gyógyszerész  
Békés-Csabán.

**Csak 4 1/2 frtért**  
szállítom világhírű  
**„Bohemia“**  
nevű vonó-harmonikámat hosszú  
kelepel és valódi gyöngyház-tá-  
bláscákkal.  
A hangszer kettős fuvóval,  
11 rétvű erős bürrel és ezen erős  
erez-sarokvédőkkel van ellátva.  
A hangok egyes lemezekben vannak elhelyezve, mi-  
nő fogva a harmonika megszerező hangot ad.  
40 hangos 2 sorozatos 15 1/2 x 33 em. nagys. = 3 1/2 frt  
60 " 3 " 17 x 34 " " = 5 1/2 " "  
80 " 4 " 17 1/2 x 34 1/2 " " = 6 1/2 " "  
Öntanulásra való utasítás ingyen Szállítás és csom-  
magolás 60 kr. Illusztrált árjegyzék ingyen.

**Schuster C. A. vonó harmonika készítő. Graslitz.**  
Szétküldés utánvétel. — Áteszerelés megengedett.  
Összekötés elárúítókkal kerestetik.

**Képviselőségek**  
ügynökségek  
törvényesen megengedett  
sorsjegyeknek  
havi részletfizetésre  
való eladására  
betölthetők egy elsőrangú banknál (részvény-  
társaság) magas jutalék és fixum mellett.  
Ajánlatok „Kiváló erő” jelű alá  
**Eckstein Bernát**  
hirdetési irodijába  
Budapest, fürdő-utca 4. sz. intézendők.

Keil Alajos-féle

# padlozat-fénymáz

(Glasur)

legkifünőbb mázólszer puha padló számára. 1 nagy palack ára 1 frt 35 kr. — 1 kis palack ára 68 kr.

## Viasz-kenőcs

legjobb és legegyszerűbb beeresztő-szer kemény  
padló számára. 1 kőcég ára 60 kr.

## Pehér „Glasur“-fénymáz

Legjobb szer mosdó-asztalok, ajtók, ablakdeszkák stb. utonmani befestésére.

1 kis doboz ára 45 kr. — 1 nagy doboz ára 75 kr.

## Unger Józsefnél Kőszegen.

## Arny-fénymáz

képkorotek stb. beanyozására. Egy kis  
palack ára 20 kr.

## Cseresznye- és meggyfa-csometék nagymértékben való eladása.

Eladásra szánt készlet: cseresznyéből 80,000 drb, meggyből 50,000 drb.

**Cseresznye-csometék árai:** a 160—200—210 centiméter magas hajtással bíró, gazdag  
gyökérű, életkorú, 1—2 éves csometék darabja (azok erőssége szerint) 20 krtól 40 krig.  
**Meggyfa csometék árai:** az 1—2—3—4 éves, gazdag gyökérű, igen szép fejlődésű, életkorú  
csometék darabja (azok erőssége szerint) 20 krtól 50 krig.

Nagybani árak	100 drb	40 kros csomote	1 vagy több fajban	38 frt	100-as- kint
	250	40		36	
	500	40		34	
	1000	40		32	
	5000	40		30	

A 4—5 éves, igen erős meggyfa-csometék 100-a 48 frt, 250 drb vételénél 45 frt, 500 drb vételénél 44 frt.  
Igen nagy készlet van a következő meggy fajokból: Körösi meggy (Spanyol meggy), Spanyol meggy  
piros, Pándi meggy, Kori Hortensia, Hortensia királynő, Eugenia, Váltva érő, Oigmeszi apátnő stb. stb.  
A fenti cseresznye és meggyfajokon kívül adunk ki, körte, alma, szilva, őszli és baj-  
szinbarack, laponya, birsa- és eperla ojtványok úgy gazdasági, mint törpére nevelt  
1—2—3—4 éves példányokban, még pedig gazdag fajválaszték mellett. A csometék tisztán homok talajon  
nevelkedtek a ezért gazdag gyökérzet a biztos fogalmazási képességgel bírnak, ezen felül hiteles fajúak  
edzett természetűek, egészségesek, hosszú életűek és igen olesók is. Adatik ki fentieken kívül 1—2—3—4  
éves vadonéz is, köréből, almából, doucinból, paradicsom-alma, birsa, beszt-rozsi szilva, duráncezi szilva,  
Prunus Myroholana, Saint Julien, kökény, mandula, sárga biraczk, cseresznye, fekete meggy, sajmeggy  
és eperből, melyeknek árai erősség (vastagság szerint) 1000 kint 5-85 frtől 19-80 frtra emelkednek.

Az **UNGHVÁRY LÁSZLÓ-féle czeplédi gyümölcsfa-iskola** ma már 140 hold ter-  
jedelmű. Van benne 1,000,000 nemes és  
10,000,000 vadonéz csomote is így az ma már, mint tisztán gyümölcsfa-iskola a föld kerek-ségén található  
ilyenemű telepek közt az első helyen áll. Egyébként is nagyot haladt az Unghváry László-féle  
cség egy év azáltal, hogy a telepet (száraz időre való számítással) artézi kúttal látta el; nemkülönben  
a sok eső, illetve csapadékos időre való számítással vízvezető árkokat létesít. (Ezen munkálatok tavaszig  
mind befejeztettek). Külföldt ez év őszén és a következő év tavaszán 4000 drb anyafát, Ténylog megkezdte  
a díszbokrok és díszfák, valamint a rózsatenyésztést is. Boldogult **Berezki Máté** nek úgy a mező-  
kővácskai, valamint kunógotai kísérleti telepe a cség tulajdonába ment át. A cség, mint életképes vállalat, **Kerskómetén** is létesít egy nagyobb szabású, 449 holdas gyümölcsfa-iskolát. Stb. stb.

!!Tessék árjegyzéket kérni!!

Nyomatott Feigl Gyula könyvnyomdájában Kőszegen.

